

PARLAMENTO EUROPEO

2004



2009

Commissione per gli affari esteri

2004/2051(DEC)

22.2.2005

PARERE

della commissione per gli affari esteri

destinato alla commissione per il controllo dei bilanci

sul discarico all'Agenzia europea per la ricostruzione per l'esercizio finanziario
2003

(C6-0235/2004 – 2004/2051(DEC))

Relatore per parere: Anders Samuelsen

PA_NonLeg

SUGGERIMENTI

La commissione per gli affari esteri invita la commissione per il controllo dei bilanci, competente per il merito, a includere nella proposta di risoluzione che approverà i seguenti suggerimenti:

1. riconosce che la creazione dell'Agenzia europea per la ricostruzione (AER) ha confermato l'intenzione dell'Unione europea di assumere un ruolo preponderante nella ricostruzione del Kosovo e si rallegra per l'ulteriore estensione geografica del suo mandato alla Serbia e Montenegro (nel 2000) e all'ex Repubblica Iugoslava di Macedonia (nel 2001);
2. si compiace di apprendere che l'AER è passata con successo da lavori tangibili di ricostruzione d'emergenza a uno sviluppo sostenibile a lungo termine, con la promozione di un'economia di mercato e l'appoggio al buon governo e allo sviluppo sociale;
3. nota che, nel 2003, il portafoglio totale supervisionato dall'AER ammontava a € 1,9 miliardi di cui l'81% sotto forma di contratti e il 67,5% esborsato per programmi di assistenza attraverso i suoi quattro centri operativi (Belgrado, Podgorica, Pristina e Scopie) e che il bilancio totale dell'AER per il 2003 era pari a € 358,6 milioni, la cui maggior parte era destinata a programmi di assistenza e che, su € 327,8 milioni di nuovi stanziamenti comunitari ricevuti dall'AER nel 2003, € 62,3 milioni sono andati al Kosovo, € 200 milioni alla Serbia, € 12 milioni al Montenegro e € 33,5 milioni all'ex Repubblica Iugoslava di Macedonia;
4. osserva con soddisfazione che, nel 2003, l'AER ha effettuato i pagamenti destinati ai programmi di aiuto in un tempo medio di nove giorni;
5. riconosce che la presenza del direttore dell'AER davanti alla commissione per il controllo dei bilanci e, in un'occasione successiva, davanti alla commissione per gli affari esteri, è stata utile per chiarire alcune questioni e fornire spiegazioni su certe situazioni che sono state motivo di autentica preoccupazione per la commissione, in particolare la questione dell'assegnazione di mansioni tra le delegazioni "deconcentrate" della Commissione nella regione ed i centri operativi dell'AER;
6. prende atto della relazione della commissione per il controllo dei bilanci ed approva le sue osservazioni, in particolare quelle relative al mancato rispetto, da parte dell'AER, del principio degli stanziamenti non differenziati, come la Corte dei conti europea (CCE) indica nella sua relazione 2003; prende atto del fatto che, nelle sue risposte alla relazione della Corte dei conti, l'AER dichiara di avere adottato misure per chiarire la presentazione finanziaria delle sue attività e che il problema dovrebbe essere risolto prima dell'avvio della procedura di scarico dell'esercizio 2004; incoraggia l'AER nei suoi sforzi per progredire rapidamente in tal senso;
7. approva la posizione della commissione per i bilanci che incoraggia la Commissione e la Corte dei conti a rafforzare la loro cooperazione con l'AER in modo da garantire correttezza ed efficacia nell'esecuzione del bilancio dell'AER;
8. ricorda all'AER i criteri applicati dalla CCE, vale a dire l'affidabilità dei conti e la

legittimità e la regolarità delle relative operazioni; l'applicazione di tali criteri dovrebbe costituire la base per il discarico 2004;

9. prende atto delle osservazioni della relazione della CCE rispetto a problemi del sistema contabile (contabilità in partita semplice) e della successiva rettifica da parte dell'AER nonché della risposta dell'AER ad altre mancanze segnalate; nota che l'AER, in materia di contabilità, ha rafforzato il suo personale ed i suoi strumenti nonché i miglioramenti che dovevano aver luogo nel 2004 e gli importanti cambiamenti apportati dall'AER al sistema di gare d'appalto - che è stato oggetto di critiche nella relazione 2003 della CCE;
10. si rallegra per le misure adottate rapidamente dal Direttore dell'AER quando sono state scoperte irregolarità nella conclusione di uno dei maggiori contratti di infrastruttura e spera che venga mantenuta tale politica di reazione immediata e prudente nonché di vigilanza permanente e di analisi appropriata dei rischi;
11. si rallegra, altresì, per gli sforzi effettuati dall'AER onde ridurre, come richiesto dalla CCE, il numero degli ordinatori in un tempo relativamente breve;
12. approva pienamente la conclusione della commissione per il controllo dei bilanci in cui quest'ultima spera che l'AER "adotterà tutte le misure necessarie per conseguire una gestione finanziaria pienamente sana".

PROCEDURA

Titolo	Discarico all'Agenzia europea per la ricostruzione per l'esercizio finanziario 2003
Riferimenti	2004/2051(DEC)
Commissione competente per il merito	CONT
Commissione competente per parere Annuncio in Aula	AFET 10.1.2005
Cooperazione rafforzata	no
Relatore per parere Nomina	Anders Samuelsen 30.11.2004
Esame in commissione	1.2.2005 21.2.2005
Approvazione dei suggerimenti	21.2.2005
Esito della votazione finale	favorevoli: 40 contrari: 0 astensioni: 0
Membri titolari presenti al momento della votazione finale	Bastiaan Belder, André Brie, Elmar Brok, Véronique De Keyser, Giorgos Dimitrakopoulos, Camiel Eurlings, Anna Elzbieta Fotyga, Ana Maria Gomes, Alfred Gomolka, Klaus Hänsch, Richard Howitt, Jelko Kacin, Georgios Karatzaferis, Ioannis Kasoulides, Helmut Kuhne, Joost Lagendijk, Armin Laschet, Francisco José Millán Mon, Philippe Morillon, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Baroness Nicholson of Winterbourne, Cem Özdemir, Alojz Peterle, João de Deus Pinheiro, Bernd Posselt, Raúl Romeva i Rueda, Libor Rouček, György Schöpflin, Gitte Seeberg, István Szent-Iványi, Antonio Tajani, Charles Tannock, Ari Vatanen, Jan Marinus Wiersma, Luis Yáñez-Barnuevo García
Supplenti presenti al momento della votazione finale	Árpád Duka-Zólyomi, Pasqualina Napoletano, Doris Pack, Anders Samuelsen
Supplenti (art. 178, par. 2) presenti al momento della votazione finale	Carl Schlyter